



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer



AUGLETICS GmbH

Made in Germany

Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sportgerät der AUGLETICS GmbH entschieden haben.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung aus Gründen der Sicherheit aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal nutzen.

Die Betriebsanleitung ist Ihnen sowohl eine Hilfe, um die Sicherheit zu garantieren, als auch um eine korrekte Installation und Anwendung und somit die optimale Leistung Ihres Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

Bedienen Sie das AUGLETICS Rudergerät ausschließlich nach den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung! Änderungen an den in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen sind vorbehalten.

Hauptfunktionen

Die Rudergeräte (Ruderergometer) der Marke AUGLETICS GmbH ermöglichen hocheffektives Kraft-, Kraft-Ausdauer- und Ausdauertraining.

Zur Unterstützung der einwandfreien Funktion der Geräte werden nur Zukaufteile und Softwareentwicklungen von höchster Qualität verwendet.

Markenrechtliche Hinweise

Dieses Gerät beinhaltet Technologien zur Analyse von Trainingsparametern, die durch Patente geschützt sind. Die in diesem Dokument erwähnten Produktnamen sind eventuell Marken und/oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

Änderungen in dieser Dokumentation, sowie alle Rechte vorbehalten. Technische Änderungen vorbehalten.

November 2019



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE ÖFFNEN SIE NIEMALS EIGENMÄCHTIG DIE ABDECKUNGEN IHRES GERÄTS AUS SICHERHEITSGRÜNDEN! DAS GERÄT KANN NICHT VON KUNDEN GEWARTET WERDEN. BITTE LASSEN SIE REPARATUREN NUR VON GESCHULTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN.

Warnhinweise (RICHTLINIEN)

Dieses Produkt erfüllt die CE-Richtlinien für abgeschirmte Kabel und Anschlüsse zur Verbindung mit anderen Geräten. Um eine elektromagnetische Beeinflussung anderer Geräte zu vermeiden, verwenden Sie bitte nur die mitgelieferten Kabel und Anschlüsse oder die direkt vom Hersteller bezogenen Ersatzteile für die Stromverbindungen.

Dieses Gerät wurde in einem Unabhängigen Labor geprüft und erfüllt die „Radio Equipment Direktive“, erlassen nach Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014, sofern das Gerät ordnungsgemäß installiert und für den vorgesehenen Betrieb verwendet wird.

Das am Gerät angebrachte CE Zeichen, bestätigt die Erfüllung der EU-Konformitätserklärung. Als Hersteller verpflichtet sich die AUGLETICS GmbH, uns Änderungen an der funktechnischen Anlage zu überprüfen und die Ergebnisse für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren zu lagern.

Bei Fragen zu hinsichtlich der EU-Konformität wenden Sie sich bitte direkt an uns:

AUGLETICS GmbH
Am Möllenberg 18
15713 Königs Wusterhausen
Germany
info@augletics.de

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (vereinfacht)

Hiermit erklärt sich die AUGLETICS GmbH, dass der Funkanlagentyp „AUGLETICS EIGHT“, „AUGLETICS EIGHT Style“, „AUGLETICS EIGHT Pro“, der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.augletics.de/konformitaet



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

WARNUNG MAGNETFELD



Das Sportgerät ist mit einer Wirbelstrombremse aus Permanent Neodym Magneten ausgestattet.
Magnete können Ihre elektronischen Geräte beeinflussen oder gar beschädigen.
Bewahren Sie Elektronik nicht unmittelbar neben dem runden Antriebskasten auf.



Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen.
Die Magneten sind gegenüber des Stromanschlusses angebracht, daher sollten betroffenen Personen besagten Bereich meiden.



Die verwendeten Magnete entsprechen der europäischen RoHS-Richtlinie 2002/95/EG – RoHS Restriction of Hazardous Substances zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

STROMANSCHLUSS

Prüfen Sie vor (!) dem Anschluss an das Stromnetz, dass alle Geräteanschlüsse korrekt hergestellt sind. Die korrekte Art der Anschlüsse werden im Kapitel „Montageanleitung“ -> „Steckverbindungen“ dargestellt.

BEWEGLICHE TEILE

Achten Sie im Betrieb, beim Transport und bei der Nutzung der Klappfunktion des Ergometers darauf, dass Sie die beweglichen Teile, insbesondere den Rollstuhl, das Trägerrohr und den Griff, nur in dem Rahmen verwenden, wie es in dieser Betriebsanleitung beschrieben ist.

Der Transport ist in dieser Anleitung unter „Bedienung“ -> „Ergometer Transport“ beschrieben.

Die Nutzung der Klappfunktion ist in dieser Anleitung unter „Bedienung“ -> „Klappfunktion“ beschrieben.

Durch unsachgemäße Nutzung der beweglichen Teile können Personen oder das Gerät selbst Schaden nehmen.

Achten Sie bitte insbesondere darauf, dass Minderjährige das Gerät nicht ohne Aufsicht nutzen, transportieren oder klappen.

Halten Sie den Griff während der Nutzung mit beiden Händen fest.

Legen Sie den Griff, nach dem Betrieb bitte nur in der dafür vorgesehen Griffhalterung ab.

TRANSPORT

Sollten Sie das Gerät anheben oder Tragen, belasten bitte Sie ausschließlich Teile des Geräts, die für diese Belastung ausgelegt sind. Diese finden Sie in dieser Betriebsanleitung unter dem Kapitel „Bedienung“ -> „Ergometer Transport“.

Durch unsachgemäße Nutzung der beweglichen Teile können Personen oder das Gerät selbst Schaden nehmen.

Achten Sie bitte insbesondere darauf, dass Minderjährige das Gerät nicht ohne Aufsicht nutzen oder transportieren.

AUFSTELLEN UND LAGERUNG

Achten Sie beim Aufstellen des Geräts, sowie beim Hochklappen darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht und das Gerät freisteht.

Die Nutzung der Klappfunktion ist in dieser Anleitung unter „Bedienung“ -> „Klappfunktion“ beschrieben.

Lehnen Sie es dabei nicht gegen z.B.: Wände, Regale und andere Gegenstände. Das Gerät könnte beim Herunterfallen Personen oder Haustiere verletzen und dabei selber Schaden nehmen.

Achten Sie bitte insbesondere darauf, dass Minderjährige das Gerät nicht ohne Aufsicht nutzen oder transportieren.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

MONTAGE

Achten Sie bei der Montage darauf, dass Sie Ihren Fußboden und andere Gegenstände nicht an den Ecken und Kanten des Geräts beschädigen. Legen Sie daher immer etwas unter, wenn Sie Komponenten montieren oder demontieren.

AUFSTELLORT UND FEUCHTIGKEIT/TEMPERATUR

Bitte nutzen Sie für den Aufstellort nur ebenen festen Untergrund. Das Gerät ist unter den Aufstellflächen mit Antirutschmatten (Regupol) ausgestattet. Dennoch kann es vorkommen, dass das Gerät im intensiven Betrieb einige Zentimeter verrutscht.

Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen, um es vor Wettereinflüssen (z.B.: Blitzeinschlägen und Regen und Feuchtigkeit) zu schützen und um Schäden zu vermeiden, die eine Brand- oder Stromschlaggefahr nach sich ziehen können.

Eine Lagerung außerhalb von geschlossenen Räumen und in Räumen mit übermäßig hoher Luftfeuchtigkeit könnte ebenso für Brand- oder Stromschlaggefahr sorgen und Schäden an der Elektronik hervorrufen, die zum Geräteausfall führen.

Verwenden Sie das Gerät nur in Umgebungen, in denen es nicht aufgrund von hoher Luftfeuchtigkeit zu Kondenswasserbildung kommt. Halten Sie jede Art von Feuchtigkeit vom Gerät fern, Ausnahmen sind die Reinigung des Gerätes.

Die korrekte Reinigung ist in dieser Anleitung unter „Sicherheitshinweise“ ->“REINIGUNG” beschrieben. Das Gerät sollte zu keinem Zeitpunkt einer Umgebungstemperatur von unter 0°C und über 40°C ausgesetzt sein.

REINIGUNG

Trennen Sie Ihr Gerät zu jeder Reinigung vom Strom, insbesondere, wenn Sie Wasser, Glasreiniger oder andere leitende Flüssigkeiten verwenden.

Reinigung von mechanischen Bauteilen:

Sie können die Oberflächen des Geräts mit einem fusselfreien Tuch und Wasser oder Glasreiniger von Staub und anderen Verschmutzungen reinigen. Bitte achten Sie dabei darauf, dass Sie keine elektronischen Bauteile befeuchten.

Reinigen von elektronischen Bauteilen:

Sie können die äußeren Sichtflächen der elektronischen Bauteile mit einem fusselfreien Tuch reinigen.

Bitte vergewissern Sie sich, dass alle (!) Bauteile wieder vollständig getrocknet sind, bevor Sie den Netzstecker wieder einstecken.

GEHÄUSE

Stecken Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeiten von außen in das Gerät. Insbesondere keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände, die das Innenleben beschädigen könnten. Durch metallische Gegenstände könnten gefährliche stromführende Teile berührt werden oder Bauteile beschädigt werden.

ERSATZTEILE

Verwenden Sie bitte aus Sicherheitsgründen nur originale Ersatzteile, die Sie über den Hersteller oder Ihrem Händler bezogen haben. Verwenden Sie insbesondere nur original Netzteile.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Inhalt

AUGLETICS GmbH	1
Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer	1
Hauptfunktionen	1
Markenrechtliche Hinweise	1
SICHERHEITSHINWEISE	2
Warnhinweise (RICHTLINIEN).....	2
WARNUNG MAGNETFELD	3
STROMANSCHLUSS.....	3
BEWEGLICHE TEILE.....	3
TRANSPORT	3
AUFSTELLEN UND LAGERUNG.....	3
MONTAGE.....	4
AUFSTELLORT UND FEUCHTIGKEIT/TEMPERATUR.....	4
REINIGUNG.....	4
GEHÄUSE	4
ERSATZTEILE	4
Über das Gerät:	8
Inhalt der Sendung/Zubehör	8
Geräteansichten	8
Vor der ersten Inbetriebnahme	10
Steckverbindungen	10
Bedienung.....	11
Inbetriebnahme.....	11
Gerät einschalten.....	11
Standby Modus.....	11
Displaysteuerung/Touchdisplay (Touch und Wischen)	11
Ergometer Transport	11
Rollen.....	11
Korrektes Tragen	11
Klappfunktion.....	12
Einklappen	12
Ausklappen	12
Menüführung.....	13
Startbildschirm	13
Start.....	13



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Workouts.....	13
Neues Training.....	13
Warmup.....	13
Archiv.....	13
Ansichten im Betrieb:	14
1. Kraft	14
2. Trainer (<i>Virtual Coach</i>)	14
3. Details	16
4. Puls	16
5. Karten	17
Einstellungen	18
Allgemein	18
Sprachoptionen	18
Sprachbutton anzeigen	18
Widerstand zurücksetzen.....	18
Automatische Neukalibrierung.....	18
Software-Neustart.....	18
Automatischer Neustart	19
Uhrzeit und Datum	19
Display.....	19
Admin-Passwort ändern	19
Über.....	19
Verbindungen	19
WLAN einrichten	19
Internetbrowser starten	19
Persönlicher Account	20
Eingeloggt bleiben**	20
Features.....	20
Karte, Profi-Diagramm, Maßeinheiten	20
Karte.....	20
Softwareupdate	21
.....	21
Information zur Softwareversion	21
Softwareaktualisierungen	21
Persönliches Nutzerprofil	21
Problembehandlung.....	21



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Kontakt/Technischer Support	21
Technische Daten	22
Herstellergarantie (Europäische Garantiekarte)	22
Haftungsausschluss	22
Open Source Announcement	22
Entsorgung.....	22



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Über das Gerät:

Inhalt der Sendung/Zubehör

Lieferumfang:

1) Rollbahnträger mit Querträger, 2) Antriebskasten, 3) Monitorarm mit Monitor, 4) Standfuß, 5) Netzteil, 6) Betriebsanleitung, 7) Werkzeug (Inbusschlüsselset und Schraubenkleber)

Schrauben:

- 2x M8x20 Senkkopfschraube,
- 4x M8x22 Zylinderkopfschraube,
- 4x M6x15 Linsenkopfschraube,
- 4x M4x10 Zylinderkopfschraube,
- 2x runder Kunststoffstopfen

Sowie die entsprechenden:

- 4 Inbusschlüssel
- Schraubenkleber
- 2x RFID Chips

Geräteansichten

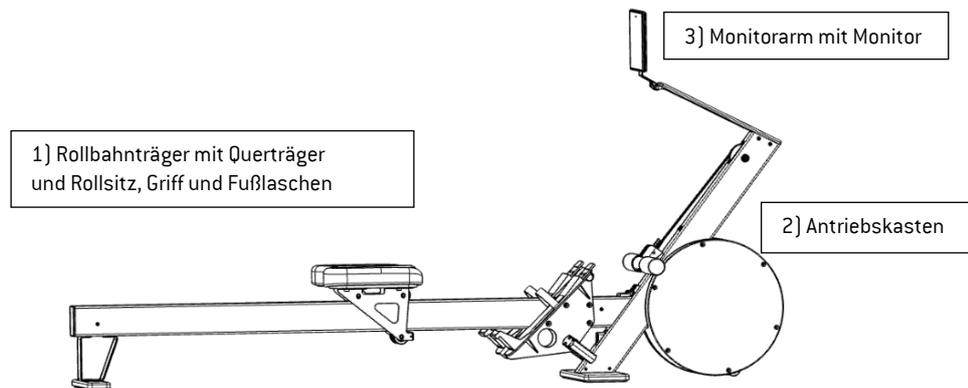


Abbildung 1 Seitenansicht AUGLETICS EIGHT/STYLE

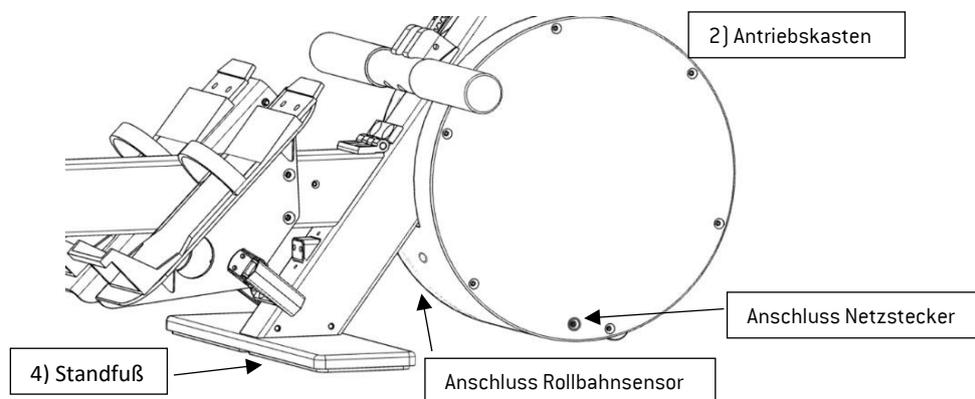


Abbildung 2 Seitenansicht Antriebskasten



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

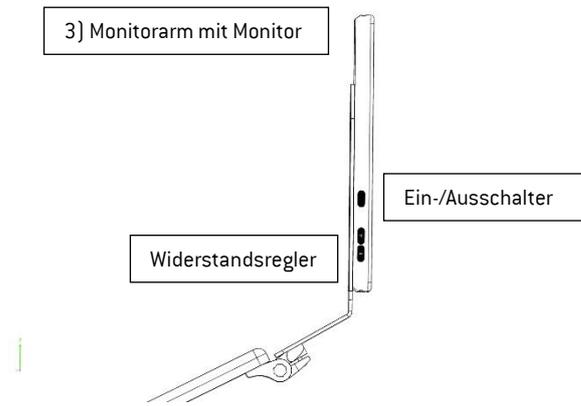


Abbildung 3 Seitenansicht Monitor

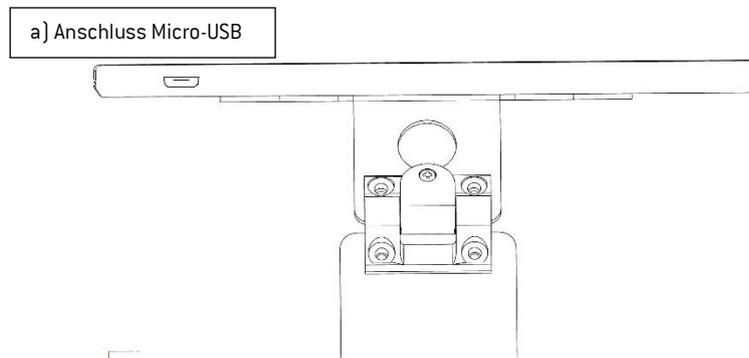


Abbildung 4 Monitoransicht von unten

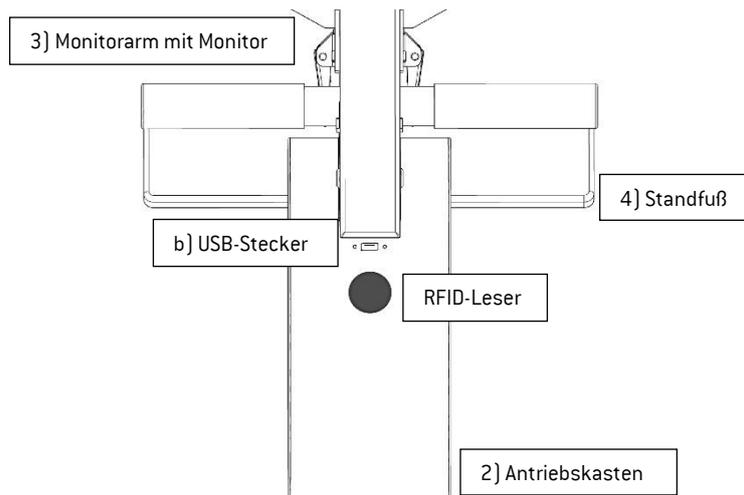


Abbildung 5 Draufsicht auf den Antriebskasten mit Monitorarm



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Vor der ersten Inbetriebnahme

Montage

Montieren Sie das Gerät genauso, wie es in der separat beiliegenden Montageanleitung erklärt und gezeigt ist.

Steckverbindungen

Alle Steckverbindungen sind am Anfang dieser Anleitung bildlich dargestellt.

Die Buchstaben zur Zuordnung der Steckverbindungen richten sich nach diesen Bildern in dem Kapitel „Über das Gerät“-> „Geräteansichten“.

Monitorkabel:

Stecken Sie das Micro-USB (a) Kabel am Monitorhalter in den Monitor, wie in Abbildung 4 dargestellt.

USB-Kabel:

Stecken Sie den USB-Stecker (b) aus dem Kipprohr, von oben in die USB Buchse, in der runden Antriebseinheit, wie in Abbildung 5 dargestellt.

Rollsitzsensorkabel:

Stecken Sie das Kabel des Rollsitzenensors (c) in die dafür vorgesehene Buchse in der runden Antriebseinheit und achten Sie dabei darauf, dass der Stecker die richtige Orientierung hat. Dargestellt in Abbildung 25 unter „Aufbauanleitung“.

Schrauben Sie anschließend den Sicherheitsverschluss fest mit zwei Fingern an.

Netzkabel:

Stecken Sie den Stecker des Netzteils (d) seitlich in die runde Antriebseinheit Anschluss des Netzsteckers, wie in Abbildung 2 dargestellt.

Tipp: Sie finden außerdem auch online ein Aufbauvideo unter www.augletics.de/aufbau



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Bedienung

Inbetriebnahme

Gerät einschalten

- Bitte schalten Sie Ihr Gerät erst ein, wenn Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig - insbesondere die Sicherheitshinweise- gelesen haben und sich vergewissert haben, dass den Sicherheitshinweisen vollständig nachgekommen wird.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Stecker in den dafür vorgesehen Buchsen stecken. Diese Steckverbindungen werden beschrieben unter dem Kapitel "Montageanleitung" -> "Steckverbindungen" in dieser Anleitung.
- Zum Einschalten des Gerätes halten Sie den Ein-/Ausschalter (siehe Abbildung 3) für etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die Software startet danach automatisch. Es kann beim ersten Startvorgang etwas über eine Minute dauern, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

Standby Modus

- Ihr AUGLETICS Eight Rudergerät schaltet sich nach gewisser Zeit automatisch in den Standby Modus (das Display verdunkelt sich vollständig)
Die Dauer bis es in den energiesparenden Standby Modus wechselt ist einstellbar. Wie Sie diese Einstellung vornehmen, lesen Sie im Kapitel „Einstellungen“ -> „Display“ in dieser Anleitung nach
- Alternativ drücken Sie kurz auf den Ein-/Ausschalter (Abbildung 3) an der Seite des Monitors um in den Standby Modus zu gelangen oder diesen zu beenden.

Displaysteuerung/Touchdisplay (Touch und Wischen)

Es gibt zwei Arten um das Display zu bedienen

- **Touch oder auch Tippen, Klicken**, berühren Sie nur kurz und leicht die Schaltfläche, die Sie anwählen wollen mit Ihrem Finger
- **Wischen**, legen Sie ihren Finger auf die Fläche auf dem Monitor, die Sie bewegen bzw. wegwischen wollen und ziehen Sie den Finger in die entsprechende Richtung, halten Sie dabei den Kontakt zum Display und lassen Sie los, sobald Sie sehen, dass die Ansicht geändert wurde.

Ergometer Transport

Bitte trennen Sie das Gerät immer vom Strom, bevor Sie es bewegen. Das Anschlusskabel kann sonst Schaden nehmen.

Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht über die Kabel gerollt oder gezogen wird, um Kabelbruch zu vermeiden. Es ist möglich das Ergometer auf zwei Arten zu transportieren

Rollen

Heben Sie zum Rollen, Ihr AUGLETICS Eight Ruderergometer am hinteren Ende des Rollbahnträgers an. Achten Sie dabei darauf, dass der Rollstuhl bis an das Stembrett vorgeschoben ist. Das Ergometer verfügt über Rollen, die an der Unterseite der runden Antriebseinheit befestigt sind.

Rollen Sie Ihr AUGLETICS Eight Ruderergometer nur wenn es ausgeklappt und mit den Schnellspannern am Stembrett fixiert ist. Wie das Gerät korrekt ausgeklappt ist lesen in dieser Anleitung unter: „Bedienung“ -> „Klappfunktion“->„Klappfunktion“->„Ausklappen“

Damit Sie das Ergometer frei Rollen können muss der Netzstecker gezogen worden sein.

Korrektes Tragen

Heben Sie Ihr AUGLETICS Eight Ruderergometer immer mit mindestens zwei Personen an. Zum tragen muss Ihr AUGLETICS EIGHT ausgeklappt und mit den Schnellspannern am Stembrett fixiert sein.

Bitte heben Sie es dabei nur an folgenden Positionen an: Hinterfuß, Rollbahnträger hinten und am Kipprohr. Das AUGLETICS EIGHT kann ebenfalls am Aluminium Monitorarm angehoben werden.

ACHTUNG: Das AUGLETICS EIGHT STYLE ist im Gegensatz dazu nicht darauf ausgelegt das Gerät am Holz Monitorarm anzuheben.

In keinem Fall sind die Geräte am Monitor selbst anzuheben! Achten Sie dabei darauf, dass die beweglichen Teile, hier speziell der Rollstuhl des Ergometers, fixiert sind und keinen Schaden an Personen oder an dem Gerät entstehen kann.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Klappfunktion

Sie können Ihr Ergometer für die Zeit in der Sie es nicht nutzen wollen einklappen. Es nimmt so weniger Platz ein, da der Rollbahnträger aufrecht in die Höhe geklappt wird.

Einklappen

Klappen Sie als erstes das Display ganz nach unten. Lösen Sie nun die Schnellspanner an den Seiten des Standfußes (Abbildung 2). Rollen sie den Rollsitz ganz nach vorne bis an das Stemmbrett heran. Heben Sie nun das Trägerrohr mit einer Hand an, bis es etwa in einem Winkel von 45 Grad angestellt ist. Heben Sie nun mit der anderen Hand den Rollsitz an, so dass das Trägerrohr bis an den Monitorarm hochgeklappt werden kann. Dort rastet der Arretierbolzen ein. Setzen Sie den Rollsitz auf dem Monitorarm ab.

Ausklappen

Heben Sie mit einer Hand den Rollsitz ein kleines Stück nach oben und ziehen Sie mit der anderen Hand an dem Arretierbolzen.

Achten Sie hierbei darauf, dass Sie mit dem Rollsitz auch das Trägerrohr kontrollieren, damit es nicht auf Sie oder zu Boden fällt. Setzen Sie den Rollbahnträger vorsichtig auf den Boden ab.

Haken Sie die Schnellspanner an den Seiten des Klapprohres ein, so dass das Ergometer fixiert ist.

Klappen Sie das Display hoch und stellen Sie sicher, dass alle Steckverbindungen ordnungsgemäß eingesteckt sind.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Menüführung

Startbildschirm

Start



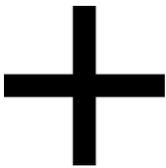
Durch Antippen auf das runde Symbol starten Sie ein Training. Die Zeit und die Leistungen beginnen jedoch erst mit dem ersten Ruderzug zu zählen.

Workouts



Führt Sie zu einem Menü in dem Sie in einer Auswahl von festgelegten Workouts auswählen können oder sich ein neues Training einstellen können, um es selbst als festgelegtes Workout zu definieren. Durch einfaches Antippen stellt sie Ihr Gerät auf das angewählte Training ein.

Neues Training



Führt Sie zu einem Menü in dem Sie sich ein neues Training einstellen können. Je nach Belieben stehen Ihnen hierbei folgende Möglichkeiten zur Auswahl:

- Zeit
- Distanz
- Intervall

Warmup



Diese Funktion stellt die Zeitvorgabe immer automatisch auf 8:00 Minuten ein. Damit können Sie sehr schnell ein gesundes Warmup vor jedem weiterführenden Training beginnen. Die Zeit beginnt herunterzuzählen, sobald Sie das Training beginnen.

Archiv



Tippen Sie in den Einstellungen auf das Symbol „Workouts“, um in das Archiv zu kommen. Dort können Sie die letzten absolvierten Trainingseinheiten einsehen und sich die dazugehörigen Parameter auflisten lassen. Auch lassen sich diese einzelnen Workouts noch antippen für mehr Details.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Ansichten im Betrieb:

Während des Trainings gibt es grundsätzlich vier verschiedene Ansichten. Zwischen allen Ansichten kann man jederzeit leicht hin und her wechseln in dem man die Bildmitte nach links oder rechts „wischt“.

Wie man wischt, wird in dieser Anleitung unter „Bedienung“-> „Displaysteuerung/Touchdisplay (Touch und Wischen)“->“Wischen“ erklärt.

1. Kraft
2. Coach
3. Details
4. Puls

Nur bei aktiver Internetverbindung können Sie in den Einstellungen das Symbol „Karten aktivieren“, so dass es grün umrandet erscheint, dadurch ergibt sich die Erweiterungsansicht:

5. Karte

In jeder Ansicht ist im oberen Viertel immer die Kommandozeile sichtbar. In dieser werden fünf Werte permanent angezeigt.

Die Felder, die kleine runde Punkte in der rechten unteren Ecke zeigen lassen sich jederzeit durch einfaches Antippen verstellen. Das Feld in der Mitte oben ist nicht veränderbar und zeigt immer die laufende Zeit. Das rechte Feld der Kommandozeile zeigt immer die aktuelle Schlagfrequenz an.

1. Kraft

In der Abbildung 6 sehen Sie das Diagramm in dem Ihre Kraftkurve angezeigt wird. Diese ist eine weiße Linie welche von links nach rechts eingezeichnet wird.

Die aktuelle Kraftkurve wird weiß dargestellt, die beiden vorhergehenden Kraftkurven werden mit jedem Schlag transparenter, so dass Sie einen Vergleich von Ruderschlag zu Ruderschlag beobachten können. Die Kraft wird in Newton angegeben.

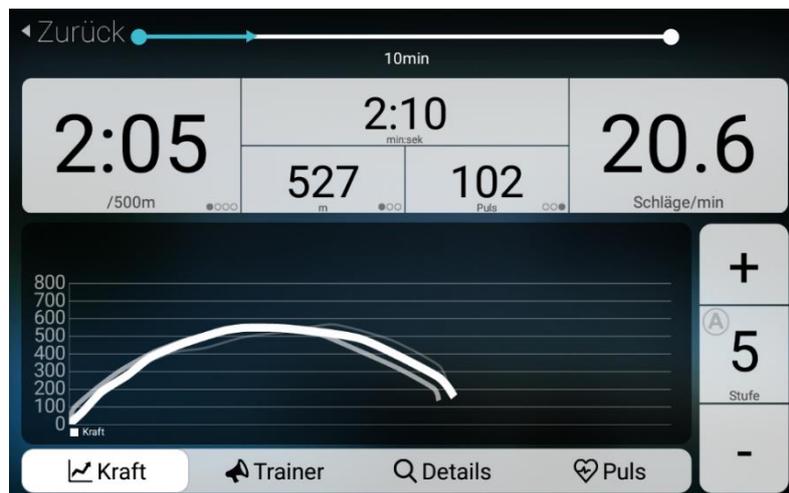


Abbildung 6

2. Trainer (Virtual Coach)

In der Abbildung 30 sehen Sie unseren „Virtual Coach“, der Sie beim Training unterstützt. Zu Beginn einer Trainingseinheit ist ein aufgespanntes gleichseitiges Fünfeck zu sehen und in der Mitte steht die Zahl 100. Mit



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

jedem Ruderschlag werden die Sensordaten neu ausgewertet und das Fünfeck wird sich dynamisch verändern.

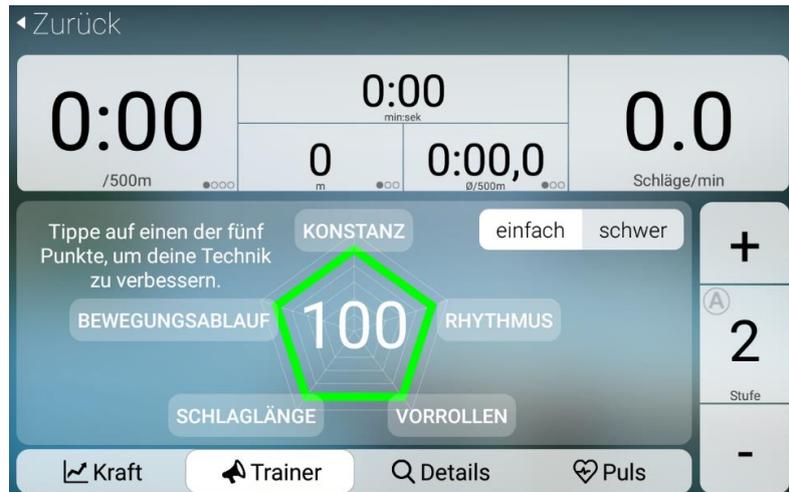


Abbildung 7

Ausgewertet werden die nachstehenden rudertechnischen Merkmale:

1. Rhythmus
Im Gerät wird die Zeit gemessen, die der Griff von vorne nach hinten bewegt wird (Durchzugszeit) und es wird die Zeit gemessen, die der Griff von hinten nach vorne bewegt wird (Vorrollzeit). Das Verhältnis der beiden Zeiten sollte 1:2 betragen, um in einen gesunden Rhythmus für das Herzkreislaufsystem im Kardiobereich zu trainieren.
2. Vorrollen
Dabei wird die Rollsbewegung ausgewertet. Ziel ist es eine gleichförmige Rollbewegung in der Entspannungsphase zu erreichen. Ob dabei schnell oder langsam gerollt wird ist nicht entscheidend, die Gleichmäßigkeit ohne große Beschleunigungsspitzen ist gesünder und belastungsärmer für die Kniegelenke.
3. Schlaglänge
Das Gerät wertet bei diesem Merkmal die absolute Bewegung des Griffes aus. Je weiter der Griff bewegt wird, desto mehr wird die Muskulatur eingesetzt. Dieses Merkmal ist das einzige absolute Merkmal. Daher fällt es hier größeren Sportlern oft leichter bessere Werte zu erreichen als weniger großen.
4. Bewegungsablauf
Im Bewegungsablauf wird die Arm-Oberkörperbewegung mit der Rollbewegung aus den Beinen in Relation gesetzt.
Beginnend mit getreckten Beinen und angezogenen Armen sollten als erstes die Arme gestreckt werden, dann wird der Oberkörper leicht nach vorne gelehnt, jedoch so, dass der Oberkörper noch aufrecht sitzt. Erst im Anschluss wird über die Beinbewegung das Vorrollen begonnen. Dabei ist die Reihenfolge so wichtig und gesund, damit der untere Lendenwirbelbereich erst aufgestellt wird, bevor nach dem Vorrollen Druck auf diesen Bereich ausgeübt wird.
5. Konstanz
Die Konstanz ist die Mittelung der Sensorwerte der anderen Merkmale und im Vergleich gesetzt zu diesen Werten der vergangenen acht Ruderschläge.

Durch einen einfachen Touch auf eines der Schriftfelder (Rhythmus, Vorrollen, Schlaglänge, Bewegungsablauf, Konstanz) erhalten sie sowohl weitere Hinweise zu Ihrer Rudertechnik, so wie eine grafische Auswertung des letzten Ruderschlags.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer



Abbildung 8

In Abbildung 8 wurde als Beispiel das Feld „Bewegungsablauf“ angewählt. Über einen Touch auf die Fläche „ZURÜCK“ gelangen Sie jederzeit wieder zurück zum Trainer.

3. Details

In der Detailansicht werden Zusatzinformationen angezeigt. Sie erhalten für jeden Ruderschlag Ergebnisse in den Bereichen: Schlaglänge in [m], Durchzugsdauer in [s], Freilaufdauer in [s], Rhythmus hier: das Verhältnis von Freilaufdauer zu Durchzugsdauer, Rollbahnlänge in [m], Leistung in [W], Kraft in [N] und die Anzahl der Schläge.

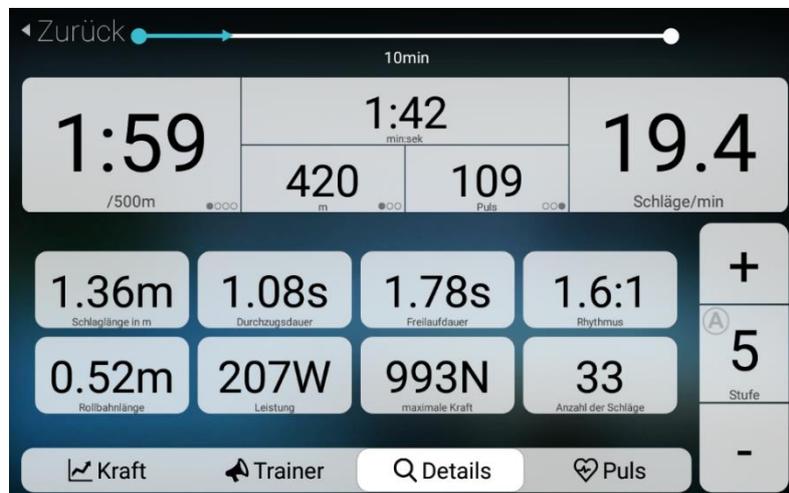


Abbildung 9

4. Puls

In dieser Ansicht wird in Weiß für jeden Ruderschlag ein vertikaler Balken angezeigt. Es gibt außerdem die Möglichkeit die Herzfrequenz zu visualisieren. Wenn Sie einen Pulsgurt tragen und diesen über mit dem Gerät verbinden, wird Ihnen in Rot Ihr Puls angezeigt. Wie Sie Ihren Pulsgurt mit dem Gerät verbinden finden sie unter „Einstellungen“->“Puls“.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

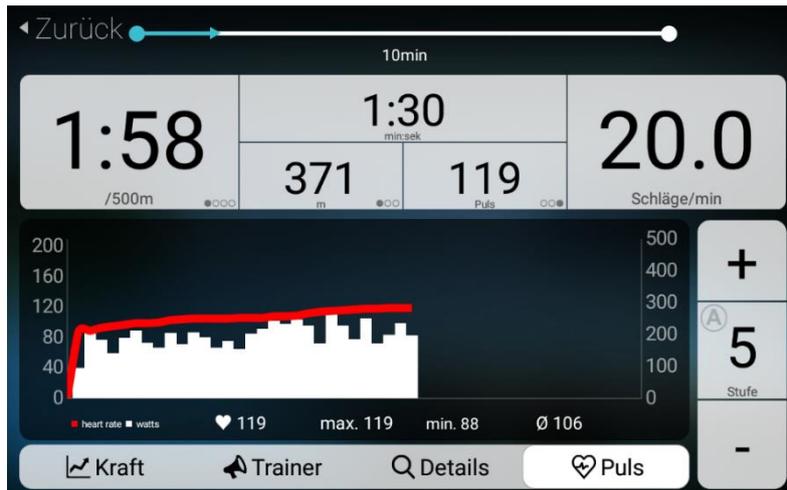


Abbildung 10

5. Karten

Die Kartenansicht steht Ihnen nur zur Verfügung, wenn Sie ein entsprechendes kostenfreies Update durchgeführt haben, oder das Update nun durchführen. Die Nutzung dieser Funktion ist nur sinnvoll mit aktiver Internetverbindung, da das dargestellte Kartenmaterial online geladen wird.

Wie Sie ein Update durchführen steht in dieser Anleitung unter „Einstellungen“-> „Software Aktualisierungen“.

Nach dem Software Update finden Sie unter „Einstellungen“ das Symbol mit dem Textfeld „Karten aktivieren“. Tippen Sie es einmal an, so dass das runde Symbol einen grünen Rand erhält.

Wenn Sie nun das Training beginnen sind sie automatisch in der Kartenansicht. In der linken oberen Ecke erscheint ein Städtenamen. Durch Antippen dieses Städtenamens erhalten sie die Option andere Städte auszuwählen und die Ansicht anzupassen (klassische Ansicht oder Satellitenansicht).

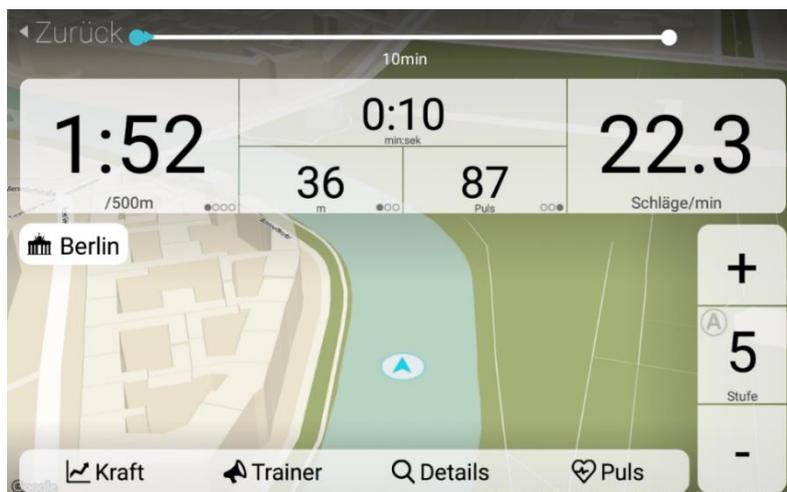


Abbildung 11



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Einstellungen

Die Symbole mit einem * werden nur angezeigt, wenn Sie eine aktive WLAN Verbindung haben. Die Symbole mit ** werden nur angezeigt, wenn Sie eine aktive WLAN Verbindung haben und in Ihrem persönlichen Profil eingeloggt sind.



In den Einstellungen können Sie Ihr Ruderergometer nach persönlichen Bedürfnissen einstellen. Dort gelangen Sie zu folgenden Bereichen, die in sich jeweils weitere Optionen mit sich bringen. Nehmen Sie sich die Zeit und entdecken Sie alle Funktionen und Features Ihres AUGLETICS Rudergerätes

Allgemein



Sprache, Widerstand zurücksetzen, Neukalibrierung, Software-Neustart, Uhrzeit & Datum, Display, Passwort, Über AUGLETICS GmbH

Sprachoptionen



Unter „Sprachoptionen“ können Sie die Sprache einstellen. Eingestellt ist immer die Sprache, deren Landesfarben grün umrandet ist.

Es stehen Ihnen aktuell folgende Sprachen zur Auswahl:
Englisch, Deutsch, Französisch, Niederländisch

Sprachbutton anzeigen



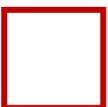
Wenn Sie hier durch einfaches Antippen den Haken setzen erscheint auf dem Startbildschirm ein neuer Button zur Sprachauswahl.

Widerstand zurücksetzen



Sollten Sie den Eindruck haben, dass Ihr Widerstand zu stark oder zu schwach eingestellt ist oder sich dieser nicht verändert, tippen Sie auf dieses Symbol. Sie werden daraufhin aufgefordert ein paar Ruderschläge zu machen. Dadurch kalibriert das Gerät den Widerstand neu.

Automatische Neukalibrierung



Durch das Setzen eines Häkchens hier kalibriert sich das Gerät nach längerer Nutzung automatisch neu. Beim nächsten Training werden Sie jedoch aufgefordert einige Ruderschläge zu machen, damit der Motor wieder in seine eingestellte Lage drehen kann.

Software-Neustart



Sollte Ihre App einmal nicht ordnungsgemäß funktionieren, können Sie die App unter „Software-Neustart“ jederzeit selbstständig neu starten.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Automatischer Neustart



Es werden Ihnen folgende Optionen angeboten, die mit einem Häkchen bestätigen können: Die App wird einmal jede Nacht neu gestartet, die App wird nur im Störfall selbstständig neu gestartet, die App startet automatisch neu, wenn sie in Benutzung ist und es zu Störungen kommt, die App startet sich nicht von alleine neu.

Uhrzeit und Datum



Unter diesem Punkt können Sie die Zeitzone und somit die Uhrzeit und das Datum anpassen, falls dies nicht schon automatisch passiert sein sollte.

Display



Im Punkt „Display“ können Sie die Helligkeit anpassen, wann sich der Bildschirm selbstständig sperren soll und ob das Display automatisch aktiviert wird, wenn der Rollstuhlsitz bewegt wird.

Admin-Passwort ändern



Unter „Admin Passwort“ können Sie ihr Passwort festlegen bzw. neu vergeben. Sie werden aufgefordert ein neues Passwort festzulegen und dieses noch einmal zu wiederholen.

Bitte notieren Sie sich das Passwort gut. Ein Zurücksetzen ist möglich, kostet allerdings etwas Zeit.

Über



In „Über“ finden Sie Informationen über die AUGLETICS GmbH, sowie Firmenanschrift und Kontaktinformationen und Bildrechte, Insgesamt geruderte Distanz und die insgesamt verwendete Zeit. Außerdem finden Sie hier die „Support-Optionen“, die Sie benötigen, falls Sie mal mit einem Techniker sprechen möchten.

Verbindungen



WLAN, Pulsgurt, Internetbrowser, Android-Berechtigungen, AUGLETICS Heart Rate Monitor

WLAN einrichten



Tippen Sie auf „WLAN“ um das Gerät mit dem Internet zu verbinden bzw. um den Router zu wechseln. Stellen Sie dazu sicher, dass es ein WLAN Netzwerk existiert mit dem Sie Ihr Gerät verbinden wollen. Sie benötigen dazu Ihre Zugangsdaten, diese erhalten Sie von Ihrem Internetanbieter. Eine genauere Anleitung zur Verbindung mit dem Internet finden Sie in dem beiliegenden Anschreiben unter „WLAN Verbindung einrichten“.

Internetbrowser starten



Tippen Sie auf das Symbol „Browser-Konfiguration“ um ein neues Browser Fenster zu öffnen. Um dieses Browser Fenster zu nutzen benötigen Sie eine aktive Internetverbindung.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Bluetooth-Pulsgurt verbinden



Tippen Sie hier drauf, wenn Sie Ihren Pulsgurt mit Ihrem Ergometer verbinden möchten. Das Gerät beginnt einen automatischen Scan. Verfügbare Geräte in Ihrer Nähe werden Ihnen angezeigt. Wenn Ihr Pulsgurt gefunden wurde wählen Sie diesen per Tipp aus zum Verbinden. Falls Ihr Pulsgurt nicht gefunden wird, achten Sie drauf, dass Ihr Pulsgurt geladen ist und starten Sie gegebenenfalls Ihr Gerät neu. Auf dem Bildschirm werden Ihnen die Anforderungen an den Pulsgurt genannt, damit eine Verbindung erstellt werden kann.

Android-Berechtigung

Diese Berechtigungen sind teilweise erforderlich um einen neuen Pulsgurt zu verbinden. Nach dem ersten Verbinden kann die Berechtigung auch wieder deaktiviert werden.

AUGLETICS Heart Rate Monitor



Wenn dieses Häkchen gesetzt wird, dann verbindet sich das Rudergerät immer automatisch mit den Pulsgurten von AUGLETICS, falls davon einer in der Nähe ist.

Persönlicher Account



Auto Login, RFID-Tag koppeln

Eingeloggt bleiben**



In dieses Kästchen können Sie ein Häkchen setzen, wenn Sie mit dem WLAN verbunden und mit Ihrem persönlichen Profil angemeldet sind. Ist das Häkchen sichtbar, dann ist das gespeicherte Persönliche Profil immer automatisch eingeloggt.

RFID Registrierung**



Dieses Symbol erscheint, wenn Sie mit dem WLAN verbunden sind und mit Ihrem persönlichen Profil angemeldet. Durch Antippen des Symbols können Sie die beiliegenden RFID Chips mit Ihrem persönlichen Profil verbinden. Eine ausführlichere Anleitung finden Sie unter dem Kapitel „Persönliches Nutzerprofil“.

Features



Karte, Profi-Diagramm, Maßeinheiten

Karte



Durch setzen dieses Häkchens sind die Karten aktiviert. Im Trainingsbetrieb erscheint eine Städtelandschaft als Hintergrund, durch die man virtuell hindurch rudert.



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Workout-Nachrichten Aktivieren



Tippen Sie auf das Feld um motivierende Zwischennachrichten während Ihres Trainings auf dem Display zu erhalten.

Standard-Einheiten



Dieser Button legt fest, welche Werte Sie als Standard angezeigt bekommen, wenn Sie ein Training starten. Sie haben verschiedene Einstellungen zur Auswahl. Diese Auswahl lässt sich auch im Betrieb jederzeit beliebig anpassen.

Experimentelle Features



Diese Entwicklereinstellungen sind Schnittstellen zu neuen Features, die von Beta-Usern getestet werden.

Softwareupdate



Information zur Softwareversion



Hier erhalten Sie Informationen darüber wie der Stand und die Versionsnummer Ihrer Software ist. Der Text „Dein Gerät besitzt bereits die aktuellste Software“ sollte hier zu sehen sein.

Softwareaktualisierungen



Überprüfen Sie regelmäßig ob die Software auf den neusten Stand ist, um neue Funktionen nutzen zu können. Außerdem werden bei Updates Fehler behoben, dies verbessert Ihre Nutzungserfahrung. Tippen Sie dazu auf dem Text „Nach Updates suchen“. In der Mitte erscheint nun ein Kreuz-Symbol mit. Tippen Sie darauf und starten Sie die Suche.

Persönliches Nutzerprofil

Sie können sich kostenlos und einfach ein persönliches Profil erstellen um Ihre Trainingsdaten immer im Blick zu haben.

Wie Sie das schnell und unkompliziert einrichten ist im beiliegenden Anschreiben erklärt. In diesem finden Sie auch Ihre RFID Chips.

Problembehandlung

Kontakt/Technischer Support

Sollten weitere Probleme auftreten, die Sie nicht mit Hilfe des vorhergehenden Kapitels “Problembehandlung” beheben können, dann können Sie unseren technischen Support per Mail unter der folgenden E-Mail-Adresse erreichen: support@augletics.de



Betriebsanleitung AUGLETICS Eight Ruderergometer

Sie erhalten dort in der Regel von 24 Stunden eine Antwort.

Wenn Sie einen AUGLETICS Techniker sprechen wollen, dann lassen Sie uns das bitte ebenfalls per E-Mail wissen, unter Angabe Ihres Namens, Ihrer Telefonnummer und mit einem Betreff für den Rückrufgrund. Der kostenlose technische Support kann Ihnen noch schneller und besser helfen, wenn Sie von Ihrem AUGLETICS Ruderergometer die sogenannte "Ergo ID" bereithalten.

Wo Sie diese finden steht im Kapitel "Ergo ID" in der beiliegenden Montage Anleitung.

Technische Daten

- Modellbezeichnung: Diese Betriebsanleitung bezieht sich auf die Modelle
 - AUGLETICS EIGHT
 - AUGLETICS EIGHT STYLE
- Allgemeine Informationen:
 - Gewicht:
 - AUGLETICS EIGHT: 39,5 kg
 - AUGLETICS EIGHT STYLE: 39,5 kg
 - Abmessungen im ausgeklappten Zustand
 - AUGLETICS EIGHT
Höhe: 100 cm; Sitzhöhe: 30 cm; Breite: 50 cm; Länge: 191 cm
 - AUGLETICS EIGHT STYLE
Höhe: 100 cm; Sitzhöhe: 30 cm; Breite: 50 cm; Länge: 191 cm
 - Betriebstemperatur: Raumtemperatur
- Stromversorgung (Leistungsaufnahme 70 W)
- Stromversorgung 110-240 V Wechselspannung ff 50/60 Hz
- Typ des Anschlusses 2,5 mm DC-Buchse (positiv innenliegend)

Herstellergarantie (Europäische Garantiekarte)

- Auf alle Produkte der AUGLETICS GmbH erhalten Sie die in der EU vorgeschriebene zwei jährige Frist zur Mängelgewährleistung (gesetzliche Garantie).
Für den Fall, dass Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums wider Erwarten einen Defekt aufweist, hilft Ihnen Ihr unser Kontakt gerne weiter.

Haftungsausschluss

- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, bei denen aufgrund einer unsachgemäßen Anwendung, abweichend der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen, ein Defekt auftritt.

Open Source Announcement

- Einige Softwarekomponenten dieses Produkts enthalten durch die GNU General Public License (GPL), die GNU Lesser General Public License (LGPL), abgedeckten Quellcode.

Entsorgung



WEEE Dieses Produkt darf nach seiner Betriebszeit nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät getrennt von den anderen Müllarten und lassen Sie es verantwortungsbewusst recyceln, damit die Materialressourcen nachhaltig wiederverwendet werden können. Dies hilft der Umwelt und bewahrt auch die Gesundheit vor möglichen Schäden, die durch eine unkontrollierte Müllentsorgung hervorgerufen werden könnten.

Private Anwender: Einzelheiten zu Sammelstellen und den möglichen umweltfreundlichen Recyclingverfahren erfahren Sie bei dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder von den Behörden vor Ort.

Gewerbliche Anwender: Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten und lesen Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags. Die Entsorgung des Produkts darf nicht zusammen mit anderem gewerblichen Abfall geschehen.

Für alle Fragen zur Entsorgung können Sie sich auch an folgende Email Adresse wenden:

support@augletics.de